

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 16. Dezember 2020 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2021 geschlossen sind

Konsolidierte Fassung des im ABI. EPA 2020, A115 veröffentlichten Texts mit den im ABI. EPA 2020, A139 veröffentlichten Änderungen¹

1. Nach Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **zumindest eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist (geschlossene Tage), auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden. Für PCT-Verfahren gilt die nachstehende Liste entsprechend für die Zwecke der Regel 80.5 PCT.

2. Die Annahmestellen des EPA in München, Den Haag und Berlin sind auch 2021 an allen Samstagen und Sonntagen zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet. Die weiteren geschlossenen Tage des Jahres 2021 werden in der nachfolgenden Übersicht bekannt gegeben:

Notice from the President of the European Patent Office dated 16 December 2020 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2021

Version consolidating the text published in OJ EPO 2020, A115 and the amendments published in OJ EPO 2020, A139¹

1. Under Rule 134(1) EPC, time limits expiring on a day on which **at least one** EPO filing office is not open for receipt of documents (closing days) are extended until the first day thereafter on which **all** the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered. For PCT proceedings, the list below applies *mutatis mutandis* for the purposes of Rule 80.5 PCT.

2. In 2021, as hitherto, the EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin will be closed for the receipt of documents on every Saturday and Sunday. The other closing days in 2021 are listed below:

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 16 décembre 2020, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2021

Version consolidée basée sur le texte publié dans le JO OEB 2020, A115 et comprenant les modifications publiées dans le JO OEB 2020, A139¹

1. Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces (jours de fermeture) sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt et où le courrier normal est distribué. Pour la procédure au titre du PCT, la liste ci-après s'applique par analogie aux fins de la règle 80.5 PCT.

2. En 2021 encore, les bureaux de réception de l'OEB à Munich, à La Haye et à Berlin ne seront ouverts ni le samedi, ni le dimanche pour recevoir le dépôt des pièces. Les autres jours de fermeture au cours de l'année 2021 sont énumérés dans la liste ci-après :

Tage	Days	Jours		München Munich Munich	Den Haag The Hague La Haye	Berlin Berlin Berlin
Neujahr	New Year's Day	Nouvel An	01.01.2021	•	•	•
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	04.01.2021	•	•	•
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	05.01.2021	•	•	•
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	06.01.2021	•	•	•
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	07.01.2021	•	•	•
Geschlossener Tag	Closing day	Jour de fermeture	08.01.2021	•	•	•
Internationaler Frauentag	International Women's Day	Journée internationale des femmes	08.03.2021			•
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	02.04.2021	•	•	•
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	05.04.2021	•	•	•
Königstag	King's Day	Fête du Roi	27.04.2021		•	
Befreiungstag	Liberation Day	Jour de la libération	05.05.2021		•	
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	13.05.2021	•	•	•
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	24.05.2021	•	•	•
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	03.06.2021	•		
Allerheiligen	All Saints' Day	Toussaint	01.11.2021	•		
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.2021	•	•	•
Brückentag	Bridging day	Pont	27.12.2021	•	•	•
Brückentag	Bridging day	Pont	28.12.2021	•	•	•
Brückentag	Bridging day	Pont	29.12.2021	•	•	•
Brückentag	Bridging day	Pont	30.12.2021	•	•	•
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12.2021	•	•	•

¹ In der Tabelle unter Nummer 2 wurden die Zeilen 2, 3, 5 und 6 hinzugefügt, die Zeile 4 wurde geändert.

¹ In the table under point 2, rows 2, 3, 5 and 6 have been added and row 4 has been amended.

¹ Dans la liste visée au point 2, les lignes 2, 3, 5 et 6 ont été ajoutées et la ligne 4 a été modifiée.